



(重句) 我 是 真 葡 萄 樹， 你 們 是 枝 條。



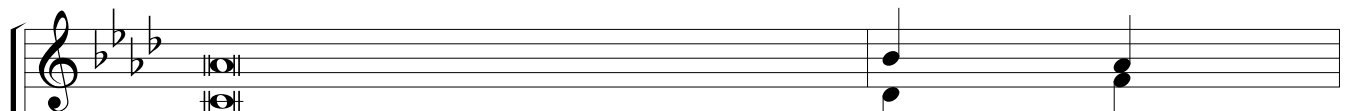
那 住 在 我 內 的， 我 也 住 在 他 內，



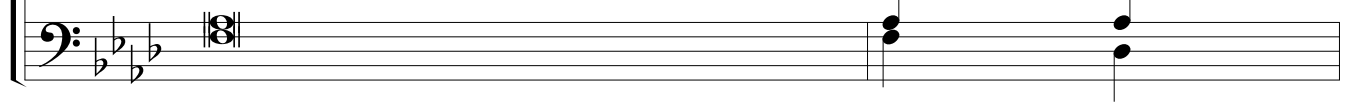
他 就 結 許 多 果 實。



離 了 我， 你 們 一 無 所 能。



- |    |                    |   |    |
|----|--------------------|---|----|
| 1  | 我是真葡               | 萄 | 樹， |
| 2  | 凡在我身上不結實的枝條，祂便     | 剪 | 掉； |
| 3  | 你們住在               | 我 | 內， |
| 4  | 正如枝條若不留在葡萄         | 樹 | 上， |
| 5  | 你們若不住在             | 我 | 內， |
| 6  | 我是葡萄樹，你們是          | 枝 | 條， |
| 7  | 他就結許多              | 果 | 實， |
| 8  | 誰若不住在我內，便彷彿枝條丟在外面枯 | 乾 | 了， |
| 9  | 你們如果住在我內，而我的話也存在你  | 們 | 內， |
| 10 | 我父受光榮，即在於你們多結      | 果 | 實， |
| 11 | 正如父愛了我，同樣我也愛了      | 你 | 們， |
| 12 | 如果你們遵守我的命令，便存在我的   | 愛 | 內， |
| 13 | 我對你們講論了這           | 些 | 事， |





1 我父 是 園 丁。  
 2 凡結實的，他就清理，使他結更多 的 果 實。—— (重句)  
 3 我也住在 你 們 內。  
 4 憑自己不 能 結 實。  
 5 也是一 無 所 能。—— (重句)  
 6 那住在我內，我也住 在 他 內；  
 7 因為離了我，你們什麼也 不 能 作。—— (重句)  
 8 人便把它拾起來，投入火 中 焚 燒。  
 9 如此，你們願意什麼，求吧！必給你 們 的 焚 燒 就。  
 10 如此，你們就成為我 的 門 徒。—— (重句)  
 11 你們應存在我 的 愛 內。  
 12 正如我遵守了我父的命令而存在祂的愛 內 一 樣。  
 13 為使你們的喜樂圓 滿 無 缺。—— (接下)

Codetta



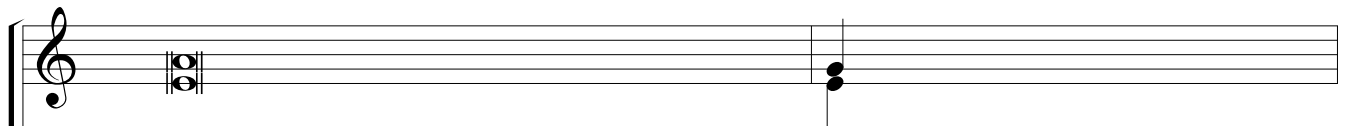
我 是 真 葡 萄 樹， 你 們 是 枝 條。  
 那 住 在 我 內 的， 我 也 住 在 他 內，  
 他 就 結 許 多 果 實。  
 離 了 我， 你 們 一 無 所 能。



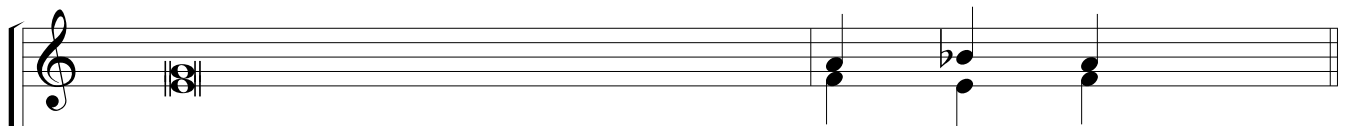
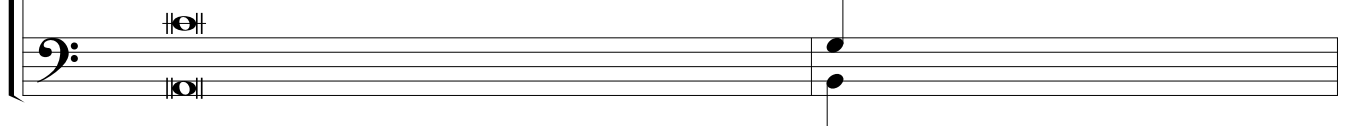
(重句) 人 為 自 己 的 朋 友 捨 棄 性 命， 再 沒 有 比 這 更 大 的 愛 情 了。



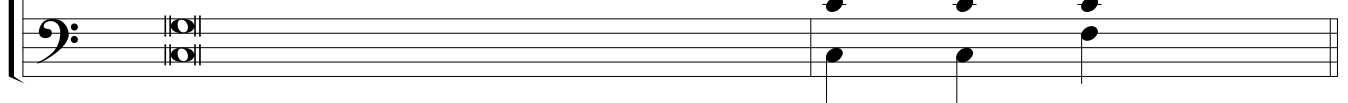
你 們 就 是 我 的 朋 友。



- |   |                 |    |
|---|-----------------|----|
| 1 | 這是我的命令：你們該彼此相   | 愛， |
| 2 | 人若為自己的朋友捨掉性     | 命， |
| 3 | 你們如果實行我所命令你們    | 的， |
| 4 | 我不再稱你們為僕        | 人， |
| 5 | 我稱你們為朋          | 友， |
| 6 | 不是你們揀選了         | 我， |
| 7 | 並派遣你們去結果        | 實， |
| 8 | 如此，你們因我的名無論向父求什 | 麼， |
| 9 | 這是我命令你們         | 的： |



- |   |                  |   |   |           |
|---|------------------|---|---|-----------|
| 1 | 如同我愛了你           | 們 | 一 | 樣。        |
| 2 | 再沒有比這更大的         | 愛 | 情 | 了。—— (重句) |
| 3 | 你們就是我            | 的 | 朋 | 友。        |
| 4 | 因為僕人不知道他主人所      | 做 | 的 | 事。        |
| 5 | 因為凡由父聽來的一切，我都顯示給 | 你 | 們 | 了。—— (重句) |
| 6 | 而是我揀選            | 了 | 你 | 們。        |
| 7 | 去結常存             | 的 | 果 | 實。—— (重句) |
| 8 | 祂必賜              | 給 | 你 | 們。        |
| 9 | 你們應該彼            | 此 | 相 | 愛。—— (重句) |



Moderato



(重句) 你們如果實行我所命令你們的，



你們就是我的朋友。友。

Cantillazione



1 我不再稱 你們為僕 人， 因為僕人  
不知道他主人所 做 的 事。 我稱你們為 朋 友，  
因為凡由我父聽來的一 切， 我 都顯示給 你 們 了。  
(重句)



2 不是你們揀選了 我， 而是我揀選了 你 們，  
並派你們去 結 果 實、 去 結 常 存 的 果 實。  
(重句)



(對經) 【若望的兒子西滿！你比他們更愛我嗎？】

【主！是的，祢知道我愛祢。】【你餵養我的羔羊。

你牧放我的羊群。】耶穌第三次問他說：【你愛我嗎？】

【主啊！一切祢都知道，祢曉得我愛祢。】

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

1 耶穌對西滿伯	多祿說：【若望的兒子西滿，你比他們更愛我嗎？】
2 伯多祿	回答說：【主！是的，祢知道我愛祢。】
3 耶穌就	對他說：【你餵養我的羔羊。】
4 耶穌第二次又	問他說：【若望的兒子西滿，你愛我嗎？】
5 伯多祿	回答說：【主！是的，祢知道我愛祢。】
6 耶穌就	對他說：【你牧放我的羊群。】
7 耶穌第三次	問他說：【若望的兒子西滿，你愛我嗎？】
8 伯多祿因耶穌第三次	問他說：【你愛我嗎？】
9 便憂愁起來，遂	向祂說：【主啊！一切祢都知道，祢曉得我愛祢。】
10 耶穌	對他說：【你餵養我的羊群。】
11 光榮	歸於父，及子及聖神，
12 起初如何今	日亦然，直到永遠於無窮世。 A - men. (對經)

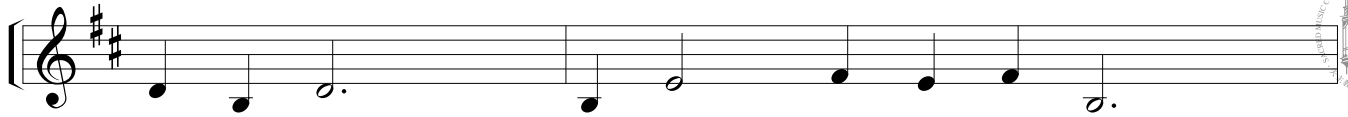
詞：若 21:15-17

曲：1975 (香港)

整理：蔡詩亞 (August 26 MMIII 香港)

Cantillazione

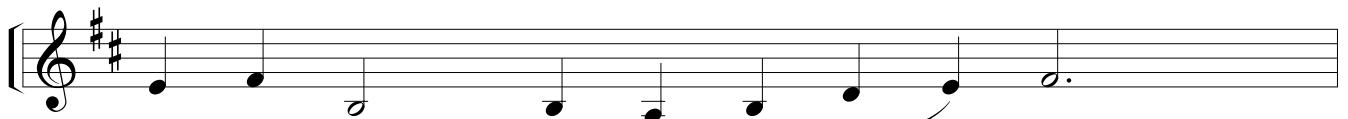
莊宗澤



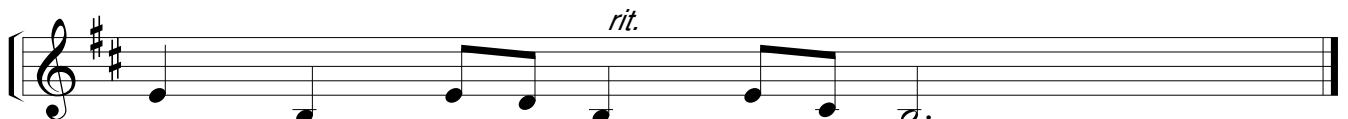
聖 父 啊！ 求 祢 因 祢 的 名，



保 全 那 些 祢 所 賜 給 我 的 人，



使 他 們 合 而 為 一，



正 如 我 們 一 樣。

Cantillazione

江克滿



(對經) 我 升 到 我 的 父，



和 你 們 的 父 那 裡 去。 Al - le - lu - ia!



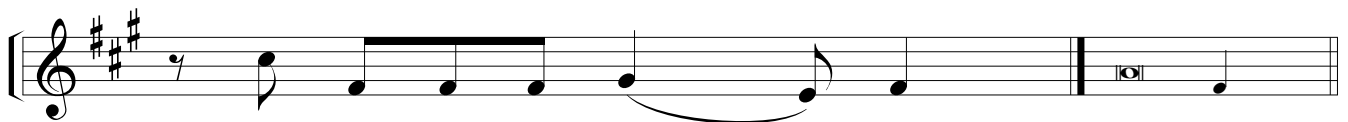
我 升 到 我 的 天 主，



和 你 們 的 天 主 那 裡 去。



Al - le - lu - ia!



Al - le - lu - ia!

1 萬民！你們要鼓掌  
 2 因上主至大至尊，可敬  
 3 祂鎮壓萬民屬我們  
 4 祂為我們選定了我們的  
 5 天主上升，有歡呼聲  
 6 你們應歌頌，歌頌我們的  
 7 因為天主是普世的  
 8 天主作王統治  
 9 萬民的王侯聚集  
 10 因為大地的權貴盡屬  
 11 光榮歸於父及子及

歡 騰，  
 可 畏，  
 管 轄，  
 基 業，  
 護 送，  
 天 主，  
 君 王，  
 萬 國，  
 起 來，  
 天 主，  
 聖 神，

1 也要向天主歡  
 2 祂是統治宇宙的偉  
 3 祂屈服列邦在我  
 4 即祂所鍾愛的雅各伯  
 5 上主騰空，有號角  
 6 你們應歌頌、歌頌我們  
 7 你們應該以詩  
 8 天主登上聖  
 9 要作亞巴郎天主  
 10 惟有天主至  
 11 起初如何今日亦然，直到永遠於無窮

呼 祝 慶。  
 大 君 主。  
 們 們 腳 下。  
 的 光 彩。  
 聲 相 從。  
 的 君 主。  
 歌 讚 揚。  
 座 寶 位。  
 的 寶 子 民。  
 高 至 尊。  
 世 A - men. (對經)



Moderato

*mf*

(重句) 愛， 是 含 忍 的； 愛， 是 慈 祥 的；

可只詠唱第一聲部作齊唱

愛， 凡 事 包 容、 凡 事 相 信、 凡 事 盼 望、

凡 事 忍 耐； 愛， 永 存 不 朽。

現 存 的 有 信 望 愛， 最 大 的 就 是 愛。

Cantillazione



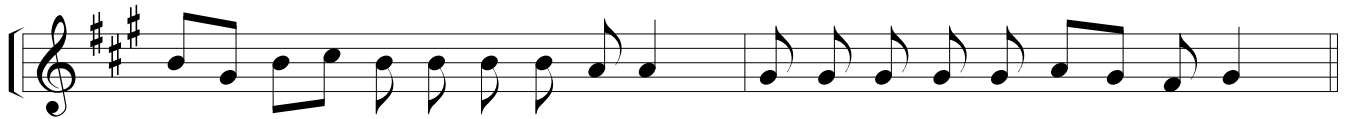
1 看！ 兄弟們同居共處， 多麼快樂多麼幸福！



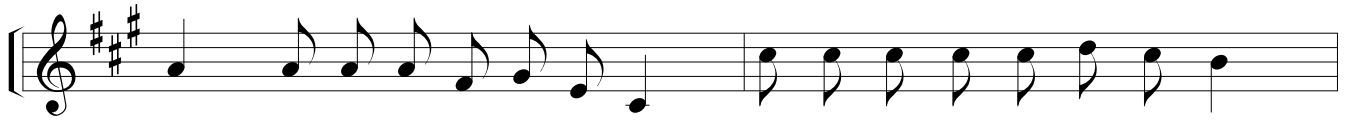
像珍貴的油 流在亞郎頭上， 流在他的鬍鬚上。  
(重句)



2 又 由他的鬍鬚上， 流在他的衣領上；



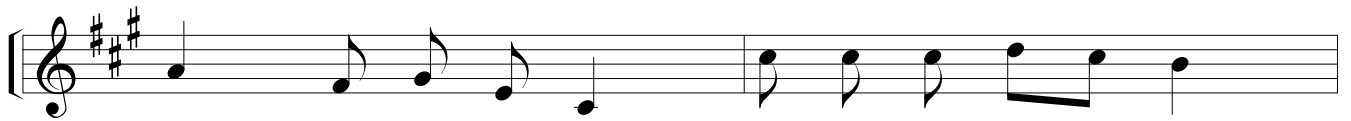
又 像 赫爾孟的甘露， 時常降落在熙雍山。  
(重句)



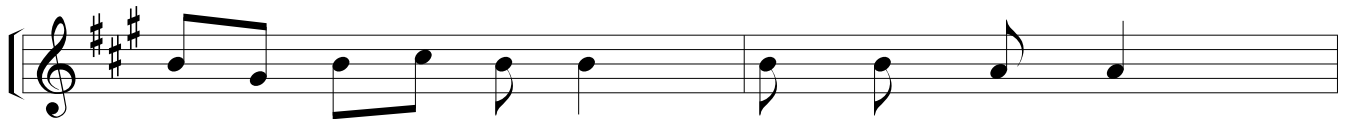
3 因 上主在那裡賜福， 又賜生命直到永遠。



看！ 兄弟們同居共處， 多麼快樂多麼幸福！  
(重句)



4 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神。



起 初 如 何 今 日 亦 然，



直到永遠 於無窮世。 A - men! (重句)

## 158

## 愛 德

劉榮耀  
(1908-1986)

Allegretto

(重句) 愛 德 是 恆 久 忍 耐 的、 是 仁 慈 的、 愛

愛 德 是 恆 久 忍 耐 的、 是 仁 慈 的、 愛

德 永 不 嫉 妒、永 不 誇 誕 自 大、 不 作 無 禮 的

事、 不 自 私、 不 輕 易 發 怒、 不 埋 怨。

Cantillazione

1 愛 德， 不 因 人 家 的 犯 罪 而 幸 災 樂 禍，

而 只 以 真 理 為 樂。(重句)

Allegretto

2 愛 德， 永 遠 情 願 原 諒 人 家、 信 任 人

家， 永 遠 富 於 希 望 而 且 凡 事 逆 來 順 受。

愛 德， 是 永 遠 不 會 完 結 的。(重句)

Cantillazione



- 1 如果 在 基督內 有 什麼 鼓勵， 如果有什麼 出於 愛的 安慰；  
 2 如果 聖 神 有 什麼 交誼， 如果有什麼 哀 憐和 同情；  
 3 你們 就 應滿 全 我的 喜樂， 要彼此 意見 一致；  
 4 同氣 相 愛 也 同心 合意， 思念 同樣的 事；  
 5 不論 做 什麼 不從 私見 也 不 求虛 榮， 只存心 謙下 彼此 想自己 不如 人；  
 6 各人 不 可只顧 自己的 事， 但也該 顧及 別 人的 事， 你們該 懷有 基督所 懷有的 心 情。

Andante moderato



(I) 祂 雖 存在 天主的 形 體 內， 自視與 天 主 同等， 原非



僭 越， 卻 空 虛了 自己， 取了 奴 僕 的 形， 成了與



人 相 似， 形 體 也 一 如 常 人； 祂 貶 抑 自 己，



聽 命 至 死， 且 死 在 十 字 架 上。 (II) 為



此， 天主 極 其 舉 揚 祂， 賜 給 祂 的 名 字 超 越 所



有 的 名 字， 好 使 天 上 地 上 和



地 下 的 一 切， 對 耶 穌 的 名 字 都 屈 膝 叩



拜； 於 是 一 切 唇 舌， 都 明 認 耶 穌 基 督 是



主， 為 光 榮 天 主 聖 父。

Andante moderato

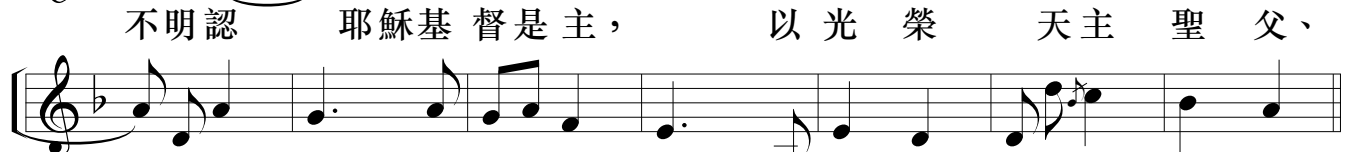
杜逸文



(重句)



(重句)



(重句)